

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of September 26, 2016:

- 16-055**      **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-ouest de la 43<sup>e</sup> Avenue, entre la rue Forsyth et la rue De Montigny, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located southeast of 43<sup>e</sup> Avenue, between Rue Forsyth and Rue De Montigny, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 16-058**      **Règlement modifiant le Règlement no 2501 adopté par l'ancienne Ville de Lachine décrétant la fermeture partielle de la ruelle sise entre les 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> Avenues au sud de la rue Saint-Antoine, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law amending By-law 2501 adopted by the former Ville de Lachine, enacting the partial closure of the lane located between 17<sup>e</sup> Avenue and 18<sup>e</sup> Avenue, south of Rue St-Antoine, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 16-059**      **Règlement modifiant le Règlement sur la canalisation de l'eau potable, des eaux usées et des eaux pluviales de la Ville de Montréal (R.R.V.M. c. C-1.1)**  
[By-law amending the By-law concerning the piping of drinking water, wastewater and storm water (R.B.C.M. c. C-1.1)]  
This by-law repeals article 89.28 concerning the standards that apply to the installation of a surface retention basin on a private property. These standards are now exclusively under borough jurisdiction.
- 02-136-8**      **Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136)**  
[By-law amending the By-law concerning the Conseil du Patrimoine de Montréal (02-136)]  
This by-law specifies the cases where a project concerning the total or partial demolition of a recognized heritage immovable or an immovable located on a recognized heritage site requires the opinion of the heritage council. It also limits the cases where a statement of heritage interest must be produced for the purposes of obtaining an opinion from the heritage council.
- 02-002-26**      **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
This by-law delegates to the boroughs the powers to authorize a demolition project for all or part of a recognized heritage immovable or an immovable located on a recognized heritage site in certain circumstances.

- 15-091-3**      **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016) (15-091)**  
[By-law amending the By-law concerning fees (fiscal 2016) (15-091)]  
This by-law adds the fees related to the installations of the Complexe sportif Marie-Victorin.
- 15-089-1**      **Règlement modifiant le Règlement établissant le programme de soutien financier aux artères en chantier (15-089)**  
[By-law amending the By-law establishing the subsidy program for arterial roads under construction (15-089)]  
This by-law allows the Sociétés de développement commercial and other eligible organizations to award contracts for professional and technical resources required for the planning and carrying out of mobilizing projects, and also allows separate subsidy applications for each of the two components, i.e. the “professional resources” component and the “mobilizing project” component. Specifications are also added concerning the duration of the subsidy.
- 02-002-27**      **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d’arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
This by-law specifies that the delegation of powers concerning animals other than domestic animals is limited to the application of by-laws.
- 16-060**              **Règlement sur le contrôle des animaux**  
[By-law concerning animal control]  
This by-law establishes new rules for animal control on the entire city territory and replaces any previous provision on the same subject. It namely contains provisions concerning required licenses, types and number of animals allowed, standards of behaviour and nuisances. The by-law also contains applicable penal provisions and gives the executive committee the power to enact ordinances. It makes it mandatory to obtain a license for all dogs and cats as of the date of its coming into force, and well as to have dogs sterilized and microchipped before December 31, 2019. It bans new Pit bull-type dogs on city territory, introduces certain transitional measures for the persons who already own this type of dog and imposes special measures for dogs considered at-risk.
- 15-091-4**      **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016) (15-091)**  
[By-law amending the By-law concerning fees (fiscal 2016) (15-091)]  
This by-law adds the fees related to the By-law concerning animal control (16-060).

The by-laws come into force October 3, 2016, and may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, October 3, 2016

Yves Saindon  
City Clerk